

Брюксел, 23 октомври 2025 г.
(OR. en)

14404/25

Междуетноститутуционално досие:
2025/0331 (NLE)

ECOFIN 1404
UEM 509
FIN 1242
ECB
EIB

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	22 октомври 2025 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2025) 654 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) (ST 12319/21 INIT; ST 12319/21 ADD 1) от 29 октомври 2021 г. за одобряване на оценката на плана за възстановяване и устойчивост на Румъния

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 654 final.

Приложение: COM(2025) 654 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.10.2025 г.
COM(2025) 654 final

2025/0331 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) (ST 12319/21 INIT; ST 12319/21 ADD 1) от 29 октомври 2021 г. за одобряване на оценката на плана за възстановяване и устойчивост на Румъния

{SWD(2025) 342 final}

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) (ST 12319/21 INIT; ST 12319/21 ADD 1) от 29 октомври 2021 г. за одобряване на оценката на плана за възстановяване и устойчивост на Румъния

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 2021 г. за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост¹, и по-специално член 20, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) След представянето на националния план за възстановяване и устойчивост („ПВУ“) от Румъния на 31 май 2021 г. Комисията предложи своята положителна оценка на Съвета. На 29 октомври 2021 г. Съветът одобри положителната оценка с решение за изпълнение (наричано по-нататък „Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г.“)². Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. беше изменено с решение за изпълнение на Съвета от 8 декември 2023 г.³
- (2) На 12 септември 2025 г. Румъния отправи мотивирано искане до Комисията да направи предложение за изменение на Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. в съответствие с член 21, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/241 с мотива, че ПВУ вече е частично неизпълним поради обективни обстоятелства. На това основание Румъния представи изменен ПВУ.

Изменения въз основа на член 21 от Регламент (ЕС) 2021/241

- (3) Измененията на ПВУ, представени от Румъния поради обективни обстоятелства, се отнасят до 147 мерки.
- (4) Румъния обясни, че една мярка вече е частично неизпълнима поради увеличения на цените. Това се отнася до C13.11. Въз основа на това Румъния поиска тази мярка да бъдат изменена. Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено.

¹ ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

² Вж. документи ST 12319/21 INIT; ST 12319/21 ADD 1 на адрес <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Вж. документи ST 15833/23 INIT; ST 15833/23 ADD 1 на адрес <http://register.consilium.europa.eu>.

- (5) Румъния обясни, че пет мерки вече са частично неизпълними поради прекъсвания във веригата на доставки. Това се отнася до C6.I4; C15.I9; C15.I11; C15.I16; C16.I5. Въз основа на това Румъния поиска тези мерки да бъдат изменени. Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено.
- (6) Румъния обясни, че 62 мерки вече са частично неизпълними поради непредвидени обстоятелства или значителни забавяния в изпълнението извън контрола на държавата членка, включително проблеми, свързани с работната ефективност на изпълнителя, и пречки пред напредъка на мерките, поради които първоначалното планиране е станало неосъществимо. Това включва мерки, които вече са частично неизпълними в сегашната си форма поради липса на търсене или недостатъчно търсене. Това се отнася до C1.R2; C1.I1; C1.I2; C1.I4; C1.I5; C2.I1; C2.I2; C2.I3; C2.I4; C3.I1; C3.I2; C3.I3; C4.I1; C4.I2; C4.I3; C5.I1; C5.I2; C5.I4; C6.I2; C6.I3; C7.I3; C7.I4; C7.I9; C8.I1; C8.I3; C8.I4; C8.I5; C8.I7; C8.I10; C9.R1; C9.I4; C10.R5; C10.I2; C10.I4; C11.R1; C11.I1; C11.I2; C11.I4; C11.I5; C11.I6; C11.I7; C12.I1; C12.I2; C13.I2; C13.I4; C14.R4; C14.R6; C14.I4; C15.R2; C15.R4; C15.I1; C15.I2; C15.I3; C15.I4; C15.I6; C15.I8; C15.I10; C15.I13; C15.I14; C15.I17; C15.I18; C16.I7. Въз основа на това Румъния поиска тези мерки да бъдат изменени. Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено.
- (7) Румъния обясни, че са били изменени 12 мерки с цел да се приложат по-добри алтернативи, за да се постигне тяхната първоначална амбиция. Това се отнася до C5.R1; C6.I5; C8.I8; C8.R1; C9.R2; C9.R4; C9.I2; C9.I3; C9.I5; C14.R5; C15.R7; C16.I4. Въз основа на това Румъния поиска посочените мерки да бъдат изменени. Тези обстоятелства са основание за изменение на мерките и поради това решение за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено.
- (8) Румъния обясни, че 52 мерки са били изменени, за да се приложат по-добри алтернативи, с които може да се намали административната тежест и да се опрости решението за изпълнение на Съвета, като същевременно се постигат целите на тези мерки. Това се отнася до C1.I6; C2.R1; C2.R2; C3.R1; C4.R1; C4.R2; C6.R1; C6.R2; C6.R3; C6.R4; C6.R6; C7.I2; C7.I5; C7.I6; C7.I8; C7.I10; C7.I11; C7.I12; C7.I13; C7.I14; C7.I15; C7.I16; C7.I17; C7.I18; C7.I19; C9.I1; C9.I8; C9.I9; C9.I10; C10.R1; C10.R2; C10.R3; C10.R4; C10.I1; C10.I3; C11.R3; C12.R1; C12.R3; C13.R1; C13.R2; C13.R3; C13.R4; C13.I3; C14.R1; C14.R2; C14.R3; C14.R7; C14.R8; C15.R1; C15.I5; C16.R1; C16.R2. Въз основа на това Румъния поиска тези мерки да бъдат изменени. Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено.
- (9) Румъния поиска 15 мерки да бъдат премахнати поради обективни обстоятелства. Това се отнася до C1.I3; C1.I7; C4.I4; C5.I3; C9.I6; C9.I7; C14.I1; C14.I2; C14.I3; C15.I7; C15.I12; C15.I15; C16.I1; C16.I3; C16.I6. Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено.
- (10) След измененията на мерките в съответствие с член 21 от Регламент (ЕС) 2021/241 и свързаното с тях намаляване на съответните разходи Румъния поиска да използва ресурсите, освободени в резултат на премахването на мерките и намаляването на степента на тяхното изпълнение. Въз основа на това Румъния поиска да бъдат добавени 20 нови мерки: C3.I1a (Изграждане на центрове за доброволно събиране на отпадъци на равнище окръг или на равнище

град/община); C4.I3a (Повишаване на устойчивостта на пътната инфраструктура по трансевропейската транспортна мрежа, пътни такси, управление на движението и пътна безопасност); C5.I1a (Създаване на фонд за вълна на саниране за финансиране на дейности за подобряване на енергийната ефективност на съществуващия сграден фонд); C6.I4a (Нови мощности за акумулиране на електроенергия); C6.I5a (Осигуряване на енергийна ефективност в промишления сектор); C7.I19a (Схеми за повишаване на квалификацията/преквалификация на служителите в предприятията); C8.I11 (Вливане на капитал в Националната банка за развитие); C9.R2a (Оптимизиране на управлението на научните изследвания, развойната дейност и иновациите); C9.I2.2a (Финансови инструменти за частния сектор); C9.I3.1a (Схеми за помощ за частния сектор); C9.I5a (Създаване на центрове за компетентност); C10.I3a (Обновяване на обществени сгради с цел подпомагане на по-доброто предоставяне на обществени услуги от административните териториални единици); C11.R3a (Реформиране на системата за финансиране на сектора на културата); C12.I3 (Обществени болници); C12.I4 (Модернизиране на спешната медицинска помощ); C15.I1a (Изграждане и оборудване на детски ясли); C15.I10a (Изграждане на мрежата на зелените училища); C15.I16a (Цифровизация на университетите и подготовката им за професиите на бъдещето в областта на цифровите технологии); C16.I4a (Ваучерна схема за отпускане на безвъзмездни средства за ускоряване на внедряването на енергия от възобновяеми източници от страна на домакинствата); C16.I8 (Договори за разлика в разпределението на средства). Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено.

Разпределение на ключовите етапи и целите

- (11) Разпределението на ключовите етапи и целите на траншове следва да бъде изменено с цел да се отчетат измененията на ПВУ и примерният график, представен от Румъния.

Оценка на Комисията

- (12) Комисията оцени изменения ПВУ спрямо критериите за оценка, определени в член 19, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2021/241.

Принос към потенциала за растеж, създаването на работни места и икономическата, социалната и институционалната устойчивост

- (13) В съответствие с член 19, параграф 3, буква в) към Регламент (ЕС) 2021/241 и критерий 2.3 от приложение V към него се очаква изменението ПВУ да окаже силно въздействие (рейтинг „А“) върху укрепването на потенциала за растеж, създаването на работни места и икономическата, социалната и институционалната устойчивост на Румъния, допринасяйки за прилагането на Европейския стълб на социалните права, включително чрез насърчаване на политиките за децата и младите хора, както и за смекчаването на икономическото и социалното въздействие на кризата във връзка с COVID-19, засилвайки при това икономическото, социалното и териториалното сближаване и конвергенцията в рамките на Съюза.
- (14) Измененията на приноса към икономическата, социалната и институционалната устойчивост са свързани с разпределението на средства за новите мерки C8.I11 (Вливане на капитал в Националната банка за развитие) и C12.I4 (Модернизиране на спешната медицинска помощ), по-специално чрез включване

на мерки в подкрепа на потенциала за растеж чрез структурна корекция на равнището на наличната публична подкрепа за преодоляване на неефективността на пазара и съответно на мерки за подпомагане на устойчивостта на здравеопазването чрез модернизиране на спешната медицинска помощ.

Принос към екологичния преход, включително биологичното разнообразие

- (15) В съответствие с член 19, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕС) 2021/241 и критерий 2.5 от приложение V към него измененият ПВУ съдържа мерки, които допринасят в голяма степен (рейтинг „А“) за екологичния преход, включително за биологичното разнообразие, или за преодоляване на предизвикателствата, които произтичат от него. Мерките в подкрепа на целите в областта на климата възлизат на сума, която представлява 40,6 % от общия размер на разпределените по изменения ПВУ средства и 97,6 % от общите прогнозни разходи за мерките, включени в главата за REPowerEU, изчислена в съответствие с методиката, предвидена в приложение VI към Регламент (ЕС) 2021/241. В съответствие с член 17 от Регламент (ЕС) 2021/241 измененият ПВУ е съобразен с информацията, включена в националния план в областта на енергетиката и климата за периода 2021—2030 г.
- (16) Измененията на приноса към екологичния преход са свързани с измененията на 39 мерки: C1.I4, C1.I5, C2.I1, C2.I2, C2.I3, C3.I1, C3.I2, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C4.I4, C5.I1, C5.I3, C6.I2, C6.I3, C6.I4, C6.I5, C9.I2, C10.I1, C10.I2, C10.I3, C11.I2, C11.I4, C12.I1, C12.I2, C13.I1, C13.I2, C15.I1, C15.I6, C15.I7, C15.I10, C15.I12, C15.I17, C16.I1, C16.I3, C16.I4, C16.I5, C16.I7. Като цяло, поради различните увеличени и намалени мерки в маркираното съдържание, свързано с климата, измененията на ПВУ, представени от Румъния, водят до нетно намаление на общия принос към климатичната цел на плана с 3,5 % до 40,61 % от 44,1 %. В изменения ПВУ, включително главата за REPowerEU, мерките, свързани с екологичния преход, в това число биологичното разнообразие, имат трайно въздействие, тъй като имат за цел структурни промени за намаляване на цялостната зависимост на Румъния от изкопаеми горива и увеличаване на икономии на енергия чрез преминаване към екологосъобразни технологии, по-специално такива, свързани с възобновяемите енергийни източници и насърчаване на устойчиви практики в различни сектори. В резултат на това те допринасят и за постигането на целите за периода 2030—2050 г. и целта за неутралност на ЕС по отношение на климата до 2050 г. Ограниченият обхват на тези изменения не променя цялостната оценка на този критерий.

Принос към цифровия преход

- (17) В съответствие с член 19, параграф 3, буква е) и критерий 2.6 от приложение V към Регламент (ЕС) 2021/241 измененият план за възстановяване и устойчивост съдържа мерки, които допринасят до голяма степен (рейтинг „А“) за цифровия преход или за преодоляване на предизвикателствата, които произтичат от него. Мерките в подкрепа на цифровите цели възлизат на сума, представляваща 21,30 % от общия размер на разпределените по изменения ПВУ средства, изчислена в съответствие с методиката от приложение VII към посочения регламент.
- (18) Измененията на приноса към цифровия преход са свързани с намаляването на разпределените средства за 29 мерки: C1.I4, C1.I7, C3.I1, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C6.I4, C7.I3, C7.I4, C7.I5, C7.I8, C7.I9, C7.I15, C7.I17, C7.I18, C7.I19,

C9.I2, C9.I3, C10.I2, C10.I4, C11.I1, C12.I2, C15.I2, C15.I4, C15.I6, C15.I13, C15.I14, C16.I5. Като цяло, поради различните увеличени и намалени мерки в маркираното съдържание, свързано с цифровите технологии, измененията на ПВУ, представени от Румъния, водят до нетно намаление на общия принос към целта на плана за цифровите технологии с 0,5 % до 21,3 % от 21,8 %. Ограниченият обхват на тези изменения не променя цялостната оценка на този критерий.

Принос към целите на REPowerEU

- (19) В съответствие с член 19, параграф 3, буква га) от Регламент (ЕС) 2021/241 и критерий 2.12 от приложение V към него се очаква главата за REPowerEU да допринесе ефективно в голяма степен (рейтинг „А“) за енергийната сигурност, за диверсификацията на енергийните доставки за Съюза, за увеличаване на навлизането на възобновяеми енергийни източници и на енергийната ефективност, за увеличаване на капацитета за съхраняване на енергия или за необходимото намаляване на зависимостта от изкопаеми горива преди 2030 г.
- (20) Измененията на приноса към целите на REPowerEU са свързани с разпределението на средства за новата мярка C16.I8 (Договори за разлика в разпределението на средства) чрез включване на инвестиции в подкрепа на проекти за производство на електроенергия от възобновяеми източници, с които се стимулира бързото внедряване на технологии за чиста енергия и се намалява зависимостта от изкопаеми горива.

Оценка на разходите

- (21) В съответствие с член 19, параграф 3, буква и) от Регламент (ЕС) 2021/241 и критерий 2.9 от приложение V към него обосновката в изменения ПВУ за размера на прогнозните общи разходи по ПВУ е в умерена степен (рейтинг „В“) разумна и реалистична, съответства на принципа за ефективност на разходите и е съизмерима с очакваното въздействие върху националната икономика и обществото.
- (22) Според предоставената информация оценката на прогнозните разходи за новите мерки и за съществуващите мерки, чиито промени наложиха нова оценка на разходите, показва, че повечето от разходите са разумни и реалистични. Само в няколко случая подробностите за методиката и допусканията, използвани за изготвяне на прогнозните разходи, са ограничени, отчасти поради новостта на мерките. Това възпрепятства отсъждането на рейтинг „А“ по този критерий за оценка. Освен това промените в оценките на разходите за другите изменени мерки са обосновани, пропорционални на новите преразгледани цели и подкрепени от подробни изчисления и доказателства, и като такива разумността и реалистичността на тези оценки на разходите не са променени в сравнение с първоначалния ПВУ. И накрая, прогнозните общи разходи по ПВУ съответстват на принципа за ефективност на разходите и са съизмерими с очакваното въздействие върху националната икономика и обществото.

Други критерии за оценка

- (23) Комисията смята, че измененията, предложени от Румъния, не засягат положителната оценка на ПВУ, съдържаща се в Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. за одобряване на оценката на плана за възстановяване и устойчивост на Румъния по отношение на целесъобразността,

ефективността, ефикасността и съгласуваността на ПВУ спрямо критериите за оценка, определени в член 19, параграф 3, букви а), б), г), гб), ж), з), й) и к).

Положителна оценка

- (24) След положителната оценка на Комисията относно изменения ПВУ, в която се констатира, че ПВУ отговаря в задоволителна степен на критериите за оценка, определени в Регламент (ЕС) 2021/241, в съответствие с член 20, параграф 2 от посочения регламент и приложение V към него, следва да се определят реформите и инвестиционните проекти, необходими за изпълнението на изменения ПВУ, съответните ключови етапи, цели и показатели, както и сумата, предоставена от Съюза за изпълнението на изменения ПВУ.
- (25) Настоящото решение не засяга процедурите за нарушения на функционирането на вътрешния пазар, които биха могли да бъдат открити в частност по силата на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз. То не отменя изискването държавите членки да прилагат мерките в съответствие с правото на Съюза и националното право, и по-специално да уведомяват Комисията за случаи на потенциална държавна помощ съгласно член 108 от Договора.

Финансово участие

- (26) Прогнозните общи разходи по изменения ПВУ на Румъния са в размер на 21 410 527 593 EUR. Тъй като размерът на прогнозните общи разходи за изменения ПВУ е по-голям от актуализираното максимално финансово участие, налично за Румъния, размерът на разпределеното финансово участие за изменения ПВУ на Румъния, определен в съответствие с член 4а от Регламент (ЕС) 2021/1755 на Европейския парламент и на Съвета⁴, както и с член 20, параграф 4 и член 21а, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2021/241, следва да бъде равен на 13 566 055 514 EUR. Поради това финансовото участие, предоставено на Румъния, остава непроменено.

Заеми

- (27) За да се подкрепят допълнителни реформи и инвестиции, с Решение за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. на Румъния беше предоставена обща подкрепа под формата на заем в размер на 14 931 380 419 EUR. След премахването или намаляването на степента на изпълнение на C1.I1; C1.I2; C1.I3; C1.I4a; C1.I7; C2.I4a; C3.I2; C4.I3; C4.I4; C5.I1; C5.I3; C6.I2; C6.I3; C6.I4; C7.I18; C9.I2a; C9.I6; C9.I7; C10.I2; C10.I3; C10.I4; C11.I1; C15.I13; C15.I15; C15.I17; C16.I6 съгласно член 21 от Регламент 2021/241 Румъния поиска да използва част от освободените по заема ресурси в подкрепа на нови мерки или за повишаване на степента на изпълнение на съществуващите мерки в рамките на ПВУ. Размерът на прогнозните общи разходи за ПВУ е по-малък от наличното за Румъния финансово участие и предоставената на Румъния посредством Решение за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. подкрепа под формата на заем, взети заедно. Поради това общият размер на предоставената на Румъния подкрепа под формата на заем следва да бъде намален на 7 844 472 079 EUR.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1755 на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 2021 г. за създаване на резерв за приспособяване във връзка с последиците от Брексит (ОВ L 357, 8.10.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (28) Размерът на финансовото участие за Румъния следва да бъде определен в настоящото решение в съответствие с член 20 от Регламент (ЕС) 2021/241, а размерът на заема следва да бъде определен в настоящото решение в съответствие с член 20, параграф 5, буква з) от Регламент (ЕС) 2021/241. При все това съгласно Решение за изпълнение на Комисията от 18 декември 2024 г. за намаляване на размера на втория транш от подкрепата под формата на заем за Румъния, прието в съответствие с член 24, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2021/241, заемът беше намален с 10 772 581 EUR и Румъния не може да поиска от Комисията да го изплати.
- (29) Поради това решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде съответно изменено. За по-голяма яснота приложението към решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. следва да бъде изцяло заменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобряване на оценката на ПВУ

Оценката на изменения ПВУ на Румъния въз основа на критериите, предвидени в член 19, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2021/241, се одобрява.

Член 2

Изменения

Решението за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. за одобряване на оценката на плана за възстановяване и устойчивост на Румъния се изменя, както следва:

(1) в член 3 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Съюзът отпуска на Румъния заем с максимален размер 7 844 472 079 EUR“;

(2) приложението към Решение за изпълнение на Съвета от 29 октомври 2021 г. за одобряване на оценката на плана за възстановяване и устойчивост на Румъния се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 3

Адресат

Адресат на настоящото решение е Румъния.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета

Председател